NGÁ-KOK Ê PHOE (59)

1 Siōng-tè kap Chú Iâ-so· Ki-tok ê lô·-
po̍k, Ngá-kok chhéng-an cha̍p-jī chi-phài sì-
soà^{n} khiā-khí ê.

2Goá ê hia^{n}-tī ah, lín hām-lo̍h tī choē-choē
iū^{n} ê chhì-liān, tio̍h lóng lia̍h choè hoa^{n}-hí,
3in-ūi chai lín sìn ê keng-giām oē si^{n}-chhut
thun-lún, 4To̍k-to̍k thun-lún tio̍h hō· i kàu
sêng-kong, hō· lín oân-choân chiâu-pī, bô só·
khiàm-kheh.

5Lín tiong-kan nā ū lâng khiàm-kheh tì-hūi,
tio̍h tùi hit ê pe̍h-pe̍h hō· chèng lâng, iā bô
hiâm lâng, ê Siōng-tè kî-kiû, chiū beh hō· i.
6To̍k-to̍k tio̍h ēng sìn lâi kiû, lóng bô giâu-gî;
in-ūi giâu-gî ê lâng phì-jū chhin-chhiū^{n} hái-
éng hō· hong phah, lâi khí-lo̍h. 7Hit hō lâng
bián phah-sǹg tùi Chú ū thang tit-tio̍h sím-
mi̍h; 8nn̄g iū^{n} sim ê lâng, tī só· kiâ^{n} it-chhè ê
lō· bô tēng-chún.

9Pi-bî ê hia^{n}-tī tio̍h tùi i ê ko-seng lâi khoa-
kháu; 10hó-gia̍h ê tùi i ê pi-bî iā tio̍h án-ni;
in-ūi i beh kè-khì chhin-chhiū^{n} chháu ê hoe.
11In-ūi ji̍t chhut kap sio ê hong, hō· hit ê
chháu ta, hoe siā, i ê súi chiū bô-khì; hó-gia̍h
lâng tī i ê só· kiâ^{n} iā beh án-ni soe-thè.

12Tú-tio̍h chhì lâi jím-siū ê lâng ū hok-khì,
in-ūi kì-jiân keng-kè chhì-giām beh tit-tio̍h
oa̍h-miā ê bián-liû, chiū-sī Chú só· èng-ún hō·
thià^{n} I ê lâng ê. 13Tú-tio̍h chhì ê lâng bo̍h-
tit kóng, Goá sī hō· Siōng-tè só· chhì; in-ūi
Siōng-tè bô hō· phái^{n} só· chhì, I ka-kī iā bô
chhì lâng. 14To̍k-to̍k ta̍k lâng tú-tio̍h chhì,
lóng sī hō· ka-kī su-io̍k só· bê só· tiò. 15Su-
io̍k í-keng hoâi-īn, chiū si^{n} choē-ok, choē-ok
í-keng tióng-sêng, chiū si^{n} chhut sí-bô. 16Goá
só· thià^{n} ê hia^{n}-tī ah, bo̍h-tit chhò-gō·. 17Kì^{n}-
nā hó ê siú^{n}-sù, kap oân-choân ê un-sù, lóng
sī tùi téng-bīn, tùi chèng hāng kng ê Pē lo̍h-
lâi. I bô piàn-oā^{n}, iā bô tńg-se̍h ê iá^{n}. 18I
chiàu ka-kī ê ì-sù bat ēng chin-lí ê tō si^{n} lán,
beh hō· lán tī I só· chō ê ê tiong-kan, choè
chhin-chhiū^{n} thâu-chúi ê ké-chí.

19Goá só· thià^{n} ê hia^{n}-tī ah, lín chai chit-ê.
Nā-sī ta̍k lâng lūn-kàu thia^{n} tio̍h kín, kóng oē
tio̍h bān, siū-khì iā tio̍h bān. 20In-ūi lâng ê
siū-khì bô chiâ^{n} Siōng-tè ê gī. 21Só·-í lín tû-
khì lóng-chóng am-cham, kap kè-gia̍h ê ok-
to̍k, tio̍h ēng un-jiû lâi chiap-la̍p só· chèng tī
lāi-bīn ê tō-lí, chiū-sī oē kiù lín ê lêng-hûn
ê. 22Lín tio̍h choè kiâ^{n} tō-lí ê, m̄ sī kan-ta
thia^{n} ê, lâi ka-kī phiàn. 23In-ūi thia^{n} tō-lí,
nā bô kiâ^{n} ê, phì-jū chhin-chhiū^{n} lâng tī kià^{n}-
ni̍h siōng-sè khoà^{n} i pún-jiân ê bīn; 24Khoà^{n}
kè-liáu chiū choè i khì, liâm-pi^{n} boē kì-tit i
si^{n}-choè sím-mi̍h khoán. 25Nā-sī lâng chù-sîn
tī hit ê chiâu-chn̂g ê lu̍t-hoat, chiū-sī hō· lâng
chū-iû ê, iā tn̂g-tn̂g toà tī hit-ê, m̄ sī thia^{n}-liáu
boē kì-tit ê, sī si̍t-chāi teh ēng kang ê, chit hō
lâng tī i ê só· choè beh ū hok-khì. 26Nā ū lâng
lia̍h ka-kī choè kèng-khiân, iā bô iok-sok i ê
chi̍h, chiū-sī phiàn i ka-kī ê sim, chit hō lâng ê

kèng-khiân sī khang-khang. [27]Tȯk-tȯk koàn-
kò· ko·-jî koá^{n}-hū tī in ê hoān-lān tiong, koh
ka-kī siú, bô hō· sè-siȯk bak-tiȯh, che tī Pē
Siōng-tè ê bīn-chêng chiū-sī choè chheng-khì
bô lâ-sâm ê kèng-khiân.

2 Goá ê hia^{n}-tī ah, lín siú lán ê Chú Iâ-so·
Ki-tok êng-kng ê Chú ê sìn, m̄ thang ēng goā-
māu chhú lâng. [2]Nā ū lâng koà kim chhiú-chí,
chhēng súi sa^{n}, ji̇p lín ê hoē-tn̂g, iā ū sòng-
hiong lâng chhēng phoà-noā ê sa^{n} pî^{n}-pî^{n} ji̇p,
[3]lín chiū khoà^{n} chhēng súi sa^{n} ê, kā i kóng,
Lí chē chit ê téng ūi; iā kā sòng-hiong ê kóng,
Lí khiā hit ūi, á-sī chē goá ê kha-tȧh-í ê; [4]che
kiám m̄ sī sim-lāi ū cheng-choȧh, ēng phái^{n}
liām-thâu lâi hun-piat mah? [5]Goá só· thià^{n}
ê hia^{n}-tī, tiȯh thia^{n} ah; Siōng-tè kiám m̄ sī
kéng sè-kan sòng-hiong ê, hō· in tī sìn choè hó-
giȧh, lâi sêng-chiap I só· èng-ún beh hō· thià^{n}
I ê lâng ê kok mah? [6]Nā-sī lín chiū lêng-jiȯk
sòng-hiong lâng. Pù lâng kiám m̄ sī hiȧp-
chè lín, ka-kī thoa lín kàu sím-phoà^{n} thia^{n}?
[7]Kiám m̄ sī pòng-tȯk lín só· hō· lâng kiò chun-
kùi ê miâ mah? [8]Chiàu sèng-keng só· kì-chài,
Tiȯh thià^{n} chhù-pi^{n} chhin-chhiū^{n} ka-kī, lín nā
siú chit ê chì hó ê hoat kàu chīn, chiah sī
hó. [9]Tȯk-tȯk lín nā ēng goā-māu chhú lâng,
chiū hoān choē, hō· lu̇t-hoat tēng choè hoān-
hoat ê. [10]In-ūi kì^{n}-nā choân siú lu̇t-hoat, iā
tùi chi̇t tiâu poȧh-tó, chiū-sī hoān-tiȯh chèng
tiâu. [11]In-ūi kóng, Bȯh-tit kan-îm ê, iā kóng,
Bȯh-tit thâi lâng. Nā lín bô kan-îm iā ū thâi
lâng, sī choè hoān-tiȯh lu̇t-hoat ê lâng. [12]Lín
kì-jiân beh chiàu hō· lâng chū-iû ê lu̇t-hoat siū
sím-phoà^{n}, chiū tiȯh chiàu án-ni kóng, chiàu
án-ni kiâ^{n}. [13]In-ūi lâng bô lîn-bín lâng, tng
sím-phoà^{n} iā bô tit-tiȯh lîn-bín; lîn-bín iâ^{n}-kè
sím-phoà^{n} lâi khoa-kháu.

[14]Goá ê hia^{n}-tī ah, lâng kóng ū sìn, iā
bô kiâ^{n}, ū sím-mi̇h lī-ek? Chit hō sìn oē
kiù i mah? [15]Nā ū hia^{n}-tī á-sī chí-bē bô
thang chhēng bô thang chiȧh, lín tiōng-kan
ū lâng kā in kóng, Thang an-jiân khì, goān
lín chhēng-sio chiȧh-pá, iā kèng-jiân bô ēng
sin-khu só· khiàm-ēng ê hō· in, ū sím-mi̇h lī-
ek? [17]Án-ni, sìn nā bô kiâ^{n}, chiū ka-kī sī sí.
[18]Beh ū lâng kóng, Lí ū sìn, goá ū kiâ^{n}; lí bô
ēng kiâ^{n} tiȯh hō· goá khoà^{n} lí ê sìn, goá chiū
tùi goá ê kiâ^{n} hō· lí khoà^{n} goá ê sìn. [19]Lí sìn
Siōng-tè chí ū chi̇t ê; che sī hó; hiah ê kúi iā
sìn, lâi ngiȧuh-ngiȧuh-chhoah. [20]Hong-hàm ê
lâng ah, bô ū kiâ^{n} ê sìn chiū-sī khang-khang,
lí ài chai mah? [21]Lán ê chó· A-pek-lȧh-hán
hiàn i ê kiá^{n} Í-sat tī toâ^{n}-téng, kiám m̄ sī
tùi só· kiâ^{n} lâi tit-tiȯh chheng-choè-gī mah?
[22]Khó-kiàn sìn kap i ê kiâ^{n} pî^{n}-pî^{n} chìn-hêng,
koh sìn tùi kiâ^{n} lâi tit-tiȯh oân-choân. [23]Chiū
èng-giām sèng-keng só· kóng, A-pek-lȧh-hán
sìn Siōng-tè, chiū kā i sǹg choè gī; i koh tit-
tiȯh chheng choè Siōng-tè ê pêng-iú. [24]Tùi
án-ni khoà^{n}, lâng tit-tiȯh chheng-choè-gī sī
tùi só· kiâ^{n}, m̄ sī kan-ta tùi sìn. [25]Chhiong-ki
Lat-hȧp chiap-lȧp sù-chiá, hō· in tùi pȧt tiâu
lō· chhut, kiám m̄ sī iû-goân tùi só· kiâ^{n} lâi
tit-tiȯh chheng-choè-gī? [26]In-ūi chhin-chhiū^{n}
seng-khu, nā bô sîn, chiū sī sí, sìn bô kiâ^{n} iā
sī sí.

3 Goá ê hia^{n}-tī ah, m̄ thang choē-choē lâng
choè sian-si^{n}, in-ūi chai lán beh siū khah tāng
ê sím-phoà^{n}. [2]In-ūi lán chèng lâng tī choē-
choē hāng poȧh-tó. Tī kóng oē bô poȧh-tó
ê, chiū-sī choè oân-choân ê lâng, iā oē iok-
sok i thong seng-khu. [3]Lán hē bé-kā-kiu^{n} tī
bé ê chhùi, hō· in sūn-thàn lán, chiū koán-
hat in thong seng-khu. [4]Koh, lí khoà^{n}, hiah
ê chûn, sui-jiân hiah toā chiah, hō· toā hong
sàu i, iû-goân sī ēng soè-soè ê toā hō· i tńg-

oat, chiàu tāi-kong ê ì-sù só͘ ài. [5]Án-ni chi̍h
sī soè-soè ê thé, iáu-kú kóng toā oē. Lí khoà^{n},
sió-khoá ê hé sio chhiū-ba̍k joā choē ah! [6]Chi̍h
chiū-sī hé, tī lán pah-thé tiong choè put-gī ê
sè-kài, phah lâ-sâm thong seng-khu, it-seng ê
hêng-tōng tūi i hoat hé; i ka-kī ê hé sī tùi tē-
ge̍k hoat. [7]In-ūi ta̍k lūi ê cháu-siù, pe-chiáu,
thâng-thoā, chúi-cho̍k, lóng siū chè-ap, iā í-
keng hō͘ jîn-lūi chè-ap. [8]To̍k-to̍k chi̍h bô lâng
oē chè-ap; sī bô thêng-hioh ê phái^{n} mih, ū sí
ê to̍k moá-moá. [9]Lán ēng i o-ló Chú, chiū-
sī Pē, koh ēng i chiù-chó͘ lâng, chiū-sī chiàu
Siōng-tè ê khoán-sit lâi chhòng-chō ê. [10]O-ló
kap chiù-chó͘ siāng chi̍t ê chhùi chhut. Goá
ê hia^{n}-tī ah, che sī m̄ eng-kai. [11]Chúi-choâ^{n}
kiám oē tùi siāng chi̍t khang lâu chhut ti^{n}-ê
khó͘-ê mah? [12]Goá ê hia^{n}-tī ah, bû-hoa-kó
chhiū oē si^{n} ka^{n}-ná mah? á-sī phû-tô chhiū
oē si^{n} bû-hoa-kó mah? án-ni tùi kiâm-ê lâu-
chhut chiá^{n}-ê iā boē-oē.

[13]Lín tiong-kan chī-chūi ū tì-hūi kiàn-sek ê
ah? chiū tio̍h ēng tì-hūi ê un-jiû, tùi hó ê
phín-hēng, lâi hián-bêng i ê só͘ kiâ^{n}. [14]Lín
sim-lāi nā khǹg ok-to̍k ê oàn-tò͘ kap sa^{n}-chi^{n},
chiū bo̍h-tit khoa-kháu, bo̍h-tit pe̍h-chha̍t lâi
ge̍k chin-lí. [15]Chit hō tì-hūi m̄ sī tùi téng-bīn
lâi ê, sī sio̍k tī choē, sio̍k tī hiat-khì, sio̍k kúi
ê khoán. [16]In-ūi tī sím-mih só͘-chāi ū oàn-
tò͘ kap sa^{n}-chi^{n}, chiū tī hia ū jiáu-loān kap
it-chhè ê phái^{n} sū. [17]To̍k-to̍k tùi téng-bīn ê
tì-hūi, it sī chheng-kiat, iáu-ê sī hô-pêng, un-
jiû, hó siong-liông, ū lîn-bín kap hó ê ké-chí
moá-moá, bô phian-thán, bô ké-hó. [18]Koh gī
ê ké-chí sī chāi-tī hô-pêng, kā kiâ^{n} hô-pêng ê
lâng lâi chèng.

4 Lín tiong-kan chiah ê cheng-chiàn tùi tá-
lo̍h lâi, chiah ê sa^{n}-chi^{n} tùi tá-lo̍h lâi? Kiám
m̄ sī tùi lín ê iàn-lo̍k, kau-chiàn tī lín pah-
thé tiong ê, lâi mah? [2]Lín tham-loân, iā bô
só͘ ū; lín thâi lâng, oàn-tò͘, iā boē tit-tio̍h;
lín sa^{n}-chi^{n} cheng-chiàn; lín bô só͘ ū, in-ūi
lín bô kiû. [3]lín kiû iā bô tit-tio̍h, in-ūi lām-
sám kiû, sī beh khai-ēng i tī lín ê iàn-lo̍k.
[4]Lín chiah ê îm-hū ah, kiám m̄ chai kap sè-
kan choè pêng-iú sī kap Siōng-tè choè tùi-te̍k
mah? Só͘-í kì^{n}-nā ài choè sè-kan ê pêng-iú ê,
chiū-sī choè Siōng-tè ê tùi-te̍k. [5]Á-sī lín phah-
sǹg sèng-keng sī khang-khang kóng mah? I
só͘ siú^{n}-sù lán ê sîn, kiám loân-bō͘ kàu tī oàn-
tò͘ mah? [6]Nā-sī I siú^{n}-sù khah toā ê un. Só͘-í
kóng, Siōng-tè tí-te̍k kiau-ngō͘ ê, siú^{n}-sù un
hō͘ khiam-pi ê. [7]Só͘-í lín tio̍h sūn-ho̍k Siōng-
tè; iā tio̍h tí-te̍k Mô͘-kúi, i chiū cháu-siám
lín. [8]Chhin-kūn Siōng-tè, I chiū chhin-kūn
lín. Lín hoān choē ê, tio̍h soé lín ê chhiú;
nn̄g iū^{n} sim ê lâng, tio̍h chheng-khì lín ê sim.
[9]Tio̍h iu-khó͘, ai-siong, thî-khàu; lín ê chhiò
tio̍h oā^{n}-choè ai-siong, lín ê hoa^{n}-hí tio̍h oā^{n}-
choè iu-būn. [10]Tio̍h ka-kī khiam-pi tī Chú ê
bīn-chêng, I chiū beh ko-seng lín.

[11]Hia^{n}-tī ah, bo̍h-tit sa^{n} húi-pòng; húi-pòng
hia^{n}-tī, á-sī phoe-phêng i ê hia^{n}-tī ê, chiū-sī
húi-pòng lu̍t-hoat, phoe-phêng lu̍t-hoat. Lí
nā phoe-phêng lu̍t-hoat, chiū m̄ sī kiâ^{n} lu̍t-
hoat ê, chiū-sī choè phoe-phêng ê. [12]Li̍p-hoat
ê, phoe-phêng ê, chí ū chi̍t-ê, I oē kiù iā oē
bia̍t; lí sī sím-mih lâng teh phoe-phêng chhù-
pi^{n} ah?

[13]Ta̍, lín teh kóng, Kin-á-ji̍t á-sī bîn-á-ji̍t,
goán beh khì bó͘ ê siâ^{n}, toà tī hia chi̍t nî
kú, choè seng-lí thàn chî^{n}; [14]nā-sī bîn-á-ji̍t ê
sū lín iáu m̄ chai. Lín ê oa̍h-miā sī chái^{n}-
iū^{n}? Lín sī hûn-bū chiām-sî chhut-hiān, āu-lâi
chiū bô khoà^{n}-kì^{n}. [15]Lín khah hó tio̍h án-ni
kóng, Chú nā goān, goán chiū oē oa̍h, iā beh
choè chit hāng hit hāng. [16]Ta^{n} lín ēng chiah ê

phín-phóng ê sū teh khoa-kháu; hoān-nā chit
hō͘ ê khoa-kháu, lóng sī phái^n. [17]Só͘-í chai ū
hó tiȯh kiâ^n, iā m̄ kiâ^n ê, chiū-sī i ê choē.

5 Ta^n, lín pù lâng, tiȯh ūi-tiȯh beh kàu tī
lín ê khó͘-lān lâi thî-khàu âu-kiò. [2]Lín ê chî^n-
châi í-keng pāi-hoāi, lín ê i-chiû^n tiȯh chiù
thâng. [3]Lín ê kim-gûn si^n sian, hit ê sian beh
choè kan-chèng lâi kong-kek lín, iā beh chiȧh
lín ê bah chhin-chhiū^n hé sio. Lín tī chiah ê
lō͘-bé jit í-keng chek-chū châi-pó. [4]Lí khoà^n,
siu-koah lín ê hn̂g ê ê kang-chî^n, lín só͘ m̄ hō͘
in lâi khek-khui lâng ê, ū sia^n teh âu-kiò; koh
siu-koah ê lâng chiah ê ai-oàn ê sia^n thàu jip
Bān-kun ê Chú ê hī-khang. [5]Lín tī toē-chiū^n
bat iàn-lȯk chhia-chhí, iú^n lín ê sim tī sat-liȯk
ê jit. [6]Hit ê gī lâng lín bat tēng i ê choē lâi
thâi-sí i; i iā bô tí-tėk lín.

[7]Hia^n-tī ah, só͘-í lín tiȯh siông-siông thun-
lún, kàu tī Chú ê kàng-lȯh. Lí khoà^n, choh-
sit lâng thèng-hāu toē-chiū^n pó-poè ê thó͘-
sán, siông-siông thun-lún teh thèng-hāu i,
kàu tit-tiȯh chhiu-lîm chhun-hō͘. [8]Lín iā tiȯh
siông-siông thun-lún, kian-kò͘ lín ê sim, in-ūi
Chú ê kàng-lîm kūn lah. [9]Hia^n-tī ah, bȯh-
tit sa^n oàn-tò͘, bián-tit lín siū sím-phoà^n; lí
khoà^n, sím-phoà^n-si í-keng khiā tī mn̂g-kháu.
[10]Hia^n-tī ah, hiah ê thok Chú ê miâ lâi kóng
ê sian-ti, lín tiȯh chhú in choè siū hoān-lān
thun-lún ê bô͘-iū^n. [11]Hiah ê bat thun-lún ê
lâng, lán kóng in ū hok-khì. Lín bat thia^n-kì^n
Iok-pek ê thun-lún, koh khoà^n Chú kàu bé
chái^n-iū^n, chiū-sī Chú moá-pak ê chû-pi kap
lîn-bín.

[12]Tȯk-tȯk, goá ê hia^n-tī ah, tē it iàu-kín,
bȯh-tit chiù-choā; bȯh-tit kí thi^n, á-sī toē, á-
sī pȧt hāng mih, lâi chiù-choā. Lín ê Sī tiȯh
choè Sī, M̄-sī, choè M̄-sī, bián-tit lín tú-tiȯh
gí-choē.

[13]Lín tiong-kan ū lâng siū khó͘ mah? i tiȯh
kì-tó. Ū lâng hoa^n-hí bô? i tiȯh gîm si. [14]Ū
lâng phoà-pī^n bô? i tiȯh kiò kàu-hoē ê tiú^n-
ló, tī Chú ê miâ ēng iû boah i, kūn-oá i lâi
kî-tó. [15]Ū sìn ê kî-tó beh kiù phoà-pī^n ê lâng,
Chú beh hō͘ i khí-lâi: i nā ū choē, beh sià-
bián i. [16]Lín tiȯh sa^n-tùi jīn choē, sa^n-thoè
kî-tó, thang tit-tiȯh i-hó. Gī-lâng ê kî-tó, i ê
lėk-liōng ū toā kong-hāu. [17]Í-lī-a sī kap lán
tâng chêng ê lâng, i chhiat-chhiat kiû bȯh-tit
lȯh hō͘, chiū bô lȯh hō͘ tī toē-nih lėk-kè sa^n
nî koh lȧk gėh jit. I koh kî-tó, thi^n chiū lȯh
hō͘, toē chiū chhut thó͘-sán.

[19]Goá ê hia^n-tī ah, lín tiong-kan nā ū sit-bê
chin-lí ê, ū lâng hō͘ i oȧt-tńg, thang chai hō͘
chit ê choē-jīn tùi bê-lō͘ tò-tńg ê, oē kiù i ê
lêng-hûn chhut sí, koh oē jia-khàm choē-choē
ch (o) ē-koà.